

Chichibu

8

2021 R3
No.558

The Chichibu Chamber of Commerce & Industry
秩父商工会議所NEWS

この表紙のイメージカラーは「秩父の色100選／龍勢」です。

●今月のTOPICS

彩の国「新しい生活様式」安心宣言飲食店+ (プラス) 制度のお知らせ

経営革新計画承認事業所 SUN DOLCEさん

発行：秩父商工会議所

埼玉県秩父市宮側町1-7

TEL.0494-22-4411

FAX.0494-24-8956

<http://www.chichibu-cci.or.jp/>

✉ info@chichibu-cci.or.jp



左から ラズベリー・ピスタチオ・ブルーベリー・ピーチ



今月の表紙は
SUN DOLCEさん
です



番場店



矢尾店



飲食店プラス 安心宣言のお店をご利用下さい！



埼玉県では、県内の飲食店を対象として、適切な感染防止対策を推進するため、彩の国「新しい生活様式」安心宣言飲食店+（プラス）制度を実施しています。

業種別ガイドライン等を遵守する事業者に対し、認証ステッカー（彩の国「新しい生活様式」安心宣言飲食店+（プラス））が交付されます。

飲食される際には、アクリル板を設置した、認証ステッカーの掲示されている安心宣言のお店をご利用下さい。

※【彩の国「新しい生活様式」安心宣言飲食店+（プラス）
認証店舗一覧】



<https://www.pref.saitama.lg.jp/a0801/ninnsyotenpoitiran.html>

飲食店の皆様へ アクリル板設置をお願いします

【アクリル板等の設置のメリット】

- ・くしゃみなどによる飛沫の広がり避けるために効果的
- ・座席間隔（1m以上）が確保できない場合でもアクリル板等の設置により、従来どおりの客席数で営業可能
- ・お客様、従業員の安心・安全な環境整備

彩の国「新しい生活様式」安心宣言飲食店+（プラス）認証制度 当所管内で338事業所を認証

埼玉県では、埼玉県内の飲食店を対象として、適切な感染防止対策を推進するため、彩の国「新しい生活様式」安心宣言飲食店+（プラス）制度をつくりました。個別に事業者を訪問し、業種別ガイドライン等を遵守する事業者に対し、認証ステッカー（彩の国「新しい生活様式」安心宣言飲食店+（プラス））を交付します。

5月28日から、彩の国「新しい生活様式」安心宣言飲食店+（プラス）認証制度の対象を県内全域の飲食店へ拡大しました。

秩父市、横瀬町の認証希望飲食店に対し、6月21日～8月6日まで、当所及び、秩父市、横瀬町の担当者と埼玉県及び委託業者が2人1組となり、巡回し認証を行いました。7月26日現在、338の事業所が認証されました。



【小規模事業者持続化補助金】＜低感染リスク型ビジネス枠＞

小規模事業者が経営計画及び補助事業計画を作成して取り組む、ポストコロナを踏まえた新たなビジネスやサービス、生産プロセスの導入等に取り組み、感染拡大防止と事業継続を両立させるための対人接触機会の減少に資する前向きな投資を行う事業を支援する国の補助金です。

新たな取り組みを行う際に、一部をアクリル板や換気設備の設置など感染防止対策費に充てることができます。

申請はJグランツ（電子申請システム）のみとなります。アカウントの発行には時間がかかりますので、ご注意ください。

申請期日 第3回：9月8日（水） 第4回：11月10日（水） 第5回：1月12日（水） 第6回：3月9日（水）

※アクリル板の設置のみでの申請はできません。

※小規模事業者持続化補助金＜低感染リスク型ビジネス枠＞補助金事務局ホームページ

<https://www.jizokuka-post-corona.jp/>

その他ご不明な点は秩父商工会議所（22-4411）まで



生活習慣病(成人病)健診のご案内

日程 10月27日(水)・10月28日(木) 両日共に午前8時30分から(女性の方は午前10時30分から)

会場 秩父神社 参集殿 2F 榎の間

内容 身体計測・腹囲の計測・胸部レントゲン検査・心電図検査・尿検査・胃部レントゲン検査・便潜血検査・視力検査等

検査料 16,250円(共済制度非加入事業所 19,200円)

特殊健診/子宮ガン検査 3,350円 腹部超音波検査 5,270円

※当検査内容は、労働安全衛生法の定期健康診断項目及び特定健康診査項目が含まれております。

※秩父市・横瀬町国民健康保険(国保)の被保険者の方、後期高齢者医療保険の被保険者の方、全国健康保険協会(協会けんぽ)の被保険者の方(いずれも一定条件あり)は、検査料の助成を受けられる場合があります。

健診機関 (医)慶繁会 青山セントラルクリニック TEL:03-5378-8123

※詳細・申込については、来月号のチラシをご覧ください。

詳しくは、秩父商工会議所または青山セントラルクリニックへお問い合わせ下さい。

お問い合わせ 秩父商工会議所 TEL:22-4411

青年部のコーナー



YEGとは、商工会議所青年部の英字名(Young Entrepreneurs Group)の頭文字ですが、同時に青年部の持つコンセプト(若さ、情熱、広い視野を持った経営者=Youth, Energy, generalist)を表しています。

7月例会報告

令和3年7月9日(金)に秩父地域地場産業振興センターにおいて、YEG 7月例会「大丈夫ですか？あなたのSNS利用法」を開催させていただきました。

講師に株式会社やまのは 代表取締役 村山雄一氏をお迎えし、「SNSとは」という基本的な部分から、FacebookやInstagram、Twitterなど様々なSNSについてそれぞれの特徴を解説し、SNSのメリットやデメリットを実践も踏まえながら講演をしていただきました。

講演の目的であった“情報リテラシー(読解力・活用)の向上”は、親世代である私たちが知っておかなければ



株式会社やまのは 代表取締役 村山雄一氏

なければならない事、子ども達が安心してデジタル機器を使い健全なSNSを使う為の情報、企業としてのSNS活用の視点等を改めて学ぶ機会になりました。

これからの時代において、SNSやデジタル機器を使用する事を避けては通れないからこそ、利用する側のモラルや情報発信の際に留意すべき事を把握し、上手に活用していきたいと感じました。本例会に際し、ご協力いただいた皆様と参加されたメンバーの方々へ御礼を申し上げます。今後も秩父YEGの広報の担いを受けました当委員会(colorful~広く届け!!情報発信委員会)は、様々な情報発信をして参ります！是非Facebookページ等ご覧頂ければ幸いです。

(委員長 加藤恭子)



東町店 ●東町12-1
●TEL(22)2560
●営業時間 あさ 9:00
よる 10:00

公園橋店 ●中村町4-3-24
●TEL(25)6666
●営業時間 あさ 9:00
よる 12:00

宮地店 ●下宮地町19-16
●TEL(23)5511
●営業時間 あさ 9:00
よる 12:00

秩父影森店 ●下影森739-1
●TEL(21)3200
●営業時間 あさ 9:00
よる 12:00

屋根・外壁・雨樋・リフォーム工事/建築資材/一般鋼材

喜 株式会社宮前
MIYAMAE

秩父市番場町16-8
☎0494(22)4718



経営革新計画
承認事業所に聞く

皆さんも「経営革新」しませんか？

令和2年度 経営革新計画承認事業所

SUN DOLCE gelato & cafe 代表 山上 裕子 さん

①お店の概要を教えてください。

当店は1989年に創業したジェラート&カフェです。秩父神社がある秩父市番場町と、矢尾百貨店の店内に店舗があります。

南国風のおしゃれでかわいらしいお店で、美味しいジェラートを食べることができます。

ジェラートは約100種類あり、店頭には常時16種類を用意し、季節に応じて商品を提供しています。地元の地酒「秩父錦」や「秩父ワイン」を使用したジェラートや、秩父が誇る世界に輝いたウイスキー「イチローズ・モルト」を使用したジェラートなど、他では味わえないレアなジェラートを販売しております。

他にもクレープなどフードメニューもあります。カフェとしての利用以外にランチとしての利用も可能です。番場町のお店にはテラス席があり、天気の良い日は外でジェラートを食べることができます。



番場店 テラス席

②経営革新の内容について教えてください。

国内で新型コロナウイルスの流行が始まった2020年2月以降から、秩父地域へ訪れる観光客が減少し始めました。さらに「緊急事態宣言」により、不要不急の外出の自粛と感染拡大防止のため、秩父地域への来訪を控える情報が発信されました。

当店は緊急事態宣言が解除されるまでは休業しておりました。休業中でも営業展開ができないかと考えた結果、ジェラート購入専用のwebサイトの製作と、ネット販売による新規事業展開を計画策定し、現在は事業化を進めてるところです。

webサイトの開設により、秩父地域内外問わず当店のジェラート商品の購入が可能になります。ネット販売を展開することで、非対面での営業が可能になり、お客様も安心してご自宅で購入することができますようになりますので、ご利用ください。

③経営革新に取り組んだ感想を教えてください。

当店に來られない方へ、積極的にネット販売を展開していきたいです。まだまだ事業展開の途中なので、引き続き頑張っていきます。

④新型コロナウイルス感染症対策について

店舗の入口に検温器と消毒液を設置しております。店内には空気清浄機を設置し、こまめに換気も行っております。テーブルの間隔を空けるなどの飛沫防止に努めております。

⑤おすすめのメニューを教えてください

今の時期は、夏のフルーツを使ったシャーベット（ピーチ、ブルーベリー、秩父産ラズベリー、パイン、ピタヤ（ドラゴンフルーツ））の他、観光客には秩父の地酒が使われたジェラートや、みそポテトのジェラートが人気です。



マル経資金 小規模事業者 経営改善資金

●商工会議所会頭の推薦でお申込みできる、日本政策金融公庫(旧 国民生活金融公庫)の融資制度です。

●担保不要・保証人不要・保証料不要

- ・融資利率…1.21% (令和3年8月2日現在)
- ・保証料…不要
- ・融資金額…2,000万円以内
- ・融資期間…設備資金10年以内：運転資金7年以内

※従業員規模や業種など、申込みには要件がありますので詳しくはお問い合わせ下さい。

秩父商工会議所 TEL 22-4411 FAX 24-8956

平成の名水百選「武甲山伏流水」仕込み

江戸時代建造の武甲酒造店舗は
国指定の登録有形文化財です



武甲酒造株式会社

秩父路の銘酒
武甲正宗



「しごと」と「人」のつながりを取り戻す

本来つながっていたものが切り離されていくことを「分断」といいます。同じ時間と場所を共有することで、つながっていると感じていたものが、そこに自分の主体的な意思がないことに気付く。つながっていたのではなく、離れられなかっただけ。そう思ったとき、初めて人は、何のためにこの仕事をししていくのか、何のためにこの会社で働くのかを真剣に考え始めます。

そもそも、皆さまの会社の社員は仕事とどうつながっているのでしょうか。仕事は与えられるものであり、目の前のことをこなすことだと割り切っている人ばかりになってはいませんか。逆に、仕事にやりがいや意味を感じ、自分なりの思いを持って、仕事に向き合っている人はどのくらいいますか。

若い世代が「この仕事は何のためにやるんですか。この仕事を自分がやる意味はどこにあるんですか」と聞いてくる。でもこれに対して、マネジャーたちは「仕事はそういうものじゃない。意味が分からないことでもやるのが仕事だ」と返してしまう。こう言われて、彼らは納得し、仕事に前向きに取り組んでいくのでしょうか。本来は意味のない仕事などないはず。でもやり続けているうちに、それが単なる業務になっていて、そこに意味が見いだせないもの

も多い。そう考えると彼らの疑問は、改めてその仕事の意味や必要性を問い直すチャンスを与えていると思えないでしょうか。

同時に、見えなくなっている仕事と自分とのつながりを取り戻す必要もあります。仕事の中で得られた小さな達成感、小さな喜び。でもそれに誰も気付いてくれない、良かったねと言ってくれない。それが当たり前になると、自分でも達成感も喜びも感じられなくなる。やがて、お客さんに「ありがとう」と言われても、心が動かなくなる。そんな働き方から抜け出すために、お互いの小さな達成感、小さな喜びを出し合ってみる、つなぎ合わせてみる。そこにこの仕事の本当の意義が見えてくる。そんなふうに、一人一人が得ている小さな達成感や喜びを集めていくと、そこからこの仕事の意義が見えてくるのではないのでしょうか。

もし見えてこなかったとしたら、本当に自分たちがやっていることは誰のために、何のためにになっているのかを根幹から問い直す。誰かの幸せにつながる仕事はやがて、必要とされなくなる。そんな問い直しが必要です。

諸説ありますが、昔は仕事とは書かず、為事と書いたそうです。つまり、「しごと」とは「仕えること」ではなく「為すこと」、「誰かのために、何かを為すこと」。自分たちの「仕事」を「為事」に置き換えたとき、人と「しごと」に強いつながりが生まれるのではないのでしょうか。

(ジェイフィール 代表取締役 高橋 克徳)

LOBO

商工会議所早期景気観測調査

業種別の動向

前月と比べたDI値の動き

改善 ほぼ横ばい 悪化



建設業



製造業



卸売業



小売業



サービス業

◎日商LOBO調査 日商LOBO(早期景気観測)調査は、毎月の景気動向を調査するものであり、当該月の景況に係わる調査結果を最も早く集計・公表しております。(全国の336商工会議所が2,663企業にヒアリング。)

DI = (増加・好転などの回答割合) - (減少・悪化などの回答割合) 業況・採算: (好転) - (悪化) 売上: (増加) - (減少)

本調査結果の詳細は、LOBO調査 (<https://cci-lobo.jcci.or.jp/>) でもご覧になれます。[LOBOで検索]

専門相談定例相談日

弁護士、税理士、社会保険労務士、弁理士、
中小企業診断士など
専門家による相談を設けています。

●政府系融資相談…

日本政策金融公庫の借入相談など

日本政策金融公庫

国民生活事業… 8月25日(水)・9月8日(水)・9月22日(水)

中小企業事業… 事前にご連絡下さい。

随時受付

- 特許相談 ● 税務相談 ● 労務相談 ● 経営革新相談 ● 会社設立、登記相談 ● 許可認可申請取得相談
 - 店舗診断 ● 法律相談
- 定例相談日以外にも、ご相談は随時経営指導員がお受け致しますのでお気軽にご相談下さい。

お問い合わせは、秩父商工会議所まで (TEL 22-4411)

融資の金利

●日本政策金融公庫 国民生活事業

- 経営改善貸付(マル経)…… 1.21%
- 担保不要制度…… 2.06~2.45% (基準)
- 有担保制度…… 1.11~2.10% (基準)
(申込み内容・期間などにより利率が決定します。)

●日本政策金融公庫 中小企業事業

- 基準金利…… 1.11~1.30%
(申込み内容・期間などにより利率が決定します。)

●国の教育ローン…… 1.66%

●秩父市小口金融制度・

特別小口金融制度…… 1.25%

(保証料:小口 0.32~1.59% 特別小口 0.70~0.80%)

●埼玉県制度融資(括弧内は信用保証料)

- 小規模事業資金…… 1.10~1.30% (0.50~1.76%)
- 事業資金
 - ・一般…… 1.20~1.40% (0.45~1.64%)
 - ・短期(保証付)…… 1.100% (0.45~1.64%)
 - ・短期(保証無)…… 1.500%
- 経営安定資金
 - ※大臣指定貸付…… 0.70~1.00%
(0.80% 特定業種関連 0.68%)
 - ※知事指定貸付…… 0.80~1.00%
(0.45~1.59% 金融円滑化関連 0.68%)
- 経営あんしん資金…… 1.10~1.30% (0.45~1.64%)

8月2日現在 融資利率は年利

●提携ローン取扱金融機関 ◆埼玉縣信用金庫 ◆武蔵野銀行 ◆足利銀行 ◆埼玉りそな銀行

(※詳しくは、各金融機関にお問い合わせ下さい。)

主要経済指標

7月	人 口	世 帯 数	住宅着工件数 (県土整備事務所 秩父市役所)	有効求人倍率 (ハローワーク秩父管内)	新車登録台数 ((-社)自販連 埼玉県支部)	
秩父市	60,631(-879)	26,437(±0)	20(+4)	1.10(+0.35)	96	99
横瀬町	8,023(-123)	3,342(-6)	3(±0)		* 57	* 69

() 内は前年同月との比較

※住宅・求人・新車は6月 * 秩父郡の数字

求職者の情報

一般求職者

問い合わせ先…ハローワーク秩父 TEL.22-3215

※ 紹介には、事前にハローワークへの求人票提出が必要です。

No	資格・経歴等	希望職種	希望賃金
1	フォークリフト運転技能者 調理師	倉庫作業員	20万円 以上
2	車両系建設機械運転技能者	取り壊し作業員	35万円 以上
3	大型一種自動車免許	その他営業 トラック運転手	35万円 以上
4	調理師 食品衛生管理者	日本料理調理人	20万円 以上
5	保育士免許 幼稚園教諭免許	保育士	20万円 以上
6	医療秘書1級 電卓2段	医療事務員	16万円 以上
7	調理師	調理人	15万円 以上

※ お問い合わせ時に就職決定済みの場合もありますのでご了承ください。

パート求職者

問い合わせ先…ハローワーク秩父 ジョブプラザちづ TEL.24-5222

No	資格・経歴等	希望職種	希望労働時間等	希望時給
1	介護7年 製造1年 介護福祉士 普免	介護	8:00~15:00 6H、週4日、土曜日以外	930円
2	保育士8年 保育士 幼稚園教諭 普免	保育士	9:00~17:00 5H、週5日、平日	1,000円
3	事務10年 普免	事務	9:00~17:00 5H、週4日、平日	950円
4	受付事務7年 営業1年 普免	事務	9:00~17:00 6H、週5日、平日	1,000円
5	介護3年 普免	調理 介護	9:00~15:00 5H、週4日、平日	930円
6	接客10年 普免	サービス 受付	不問 8H、週5日、平日	1,000円
7	調理5年 普免	製造	9:00~14:00 5H、週4日、平日	940円
8	製造9年 清掃1年 普免	製造	9:00~16:00 6H、週5日、平日	928円
9	事務7年 普免	軽作業	9:00~16:00 6H、週5日、平日	950円
10	接客3年 普免	軽作業	9:00~16:00 5H、週5日、平日	928円

(8月2日現在)

コラム

この原稿を書いている時点では未だ「東京五輪」は開催されていませんが、これ程賛否両論なイベントは珍しく、気の毒な感さえます。対照的にMLB大谷翔平選手の唯一無二の活躍には胸が躍らされる毎日です。

生業としている木材業界では令和の「ウッドショック」が2月頃より始まり、影響が少ないと云われていた住宅業界にも本当のコロナショックが到来しました。70代のベテラン業界人でも初めてという、短期間で木材不足と価格高騰の異常現象が発生しました。

それでもまだ飲食・観光業より恵まれていると思います。いずれにせよワクチン接種が最終的な収束の鍵を握るのが実情です。

ところで秋の「岸和田だんじり祭り」は開催されるようです。我が故郷の「秩父夜祭」も本当の意味で「安心・安全」に開催できる日が到来することを祈るばかりです。 K、S



「祭の朝・眼差し」

会員伝言板

(掲載料は無料)

皆様の広場です。

企業PR・

販売促進に

ご利用ください!

申し込み方法…

会員のためのコーナーです。

ご不明な点は当所まで
お問い合わせください。

申込・問い合わせ…

秩父商工会議所

TEL22-4411 FAX24-8956

✉ info@chichibu-cci.or.jp

秩父のお店情報・クーポンゲット



◆パソコン… <http://www.dokoikube.com>

◆携帯電話… <http://www.dokoikube.com/i/>

QRコードで携帯電話からアクセス



(ルール)

- ・リストから漢字を選び、空いたマスに埋めてクロスワードを完成させましょう。
- ・ひとつの文字は1回しか使えません。
- ・最後に、A～Cのマスに入る漢字でできる三字熟語を教えてください。



収	案	茶	内	柔
散	針	雲	出	入
消	雨	竜	道	口
具	型			

前回の
答え 答：天道虫

答：

「感動の瞬間^{とき}inちちぶ」

第6回 写真コンテスト

他にはない秩父の土地だからこそ出会える情景があります。普段何気ない景色も季節や時間、天候が重なり奇跡的に生まれる光景があります。秩父地域内(秩父市、横瀬町、皆野町、長瀬町、小鹿野町)において撮影された、「感動の瞬間」の写真を募集します。

応募期間 令和3年9月1日(水)～9月30日(木)

応募方法 2Lサイズ(キャビネサイズ約16.5cm×約12cm)
(デジタルデータの場合は1MB以上)

発表 入賞者には、直接郵送にてご連絡します。

共催 秩父商工会議所／(一社)秩父観光協会

応募方法や注意等、詳しくは今月号に同封のチラシをご覧ください。



感動の瞬間inちちぶ 第5回 写真コンテスト 最優秀賞「初雪の朝」

おめでとうございます (敬称略)

●第222回 珠算検定試験

第132回 珠算段位認定試験

令和3年6月27日(日)

会場：埼玉県立熊谷高等技術専門校秩父分校

段位珠算 準式段 峯岸 快成(つくし珠算会)

準初段 新井 望来(八幡珠算塾)

1級 高野 静菜(あゆみ珠算学園)

埼玉150周年プロジェクト展開中!

～2021年は埼玉県が誕生して150周年です! 埼玉の魅力を県内外に、そして未来へ～



SAITAMA150th
ANNIVERSARY

こころ、咲いたまま。

埼玉150周年
特設WEBサイト
「Colorful!」▼



150周年の節目の年は、埼玉を知り、見つめ直し、その魅力を県内外へ発信していく絶好の機会だと考えています。埼玉150周年プロジェクトは、埼玉を「知る」「祝う」「伝える」の3つのコンセプトで、県の様々な魅力をお伝えしており、県民・市町村・企業・団体の皆様と共に埼玉県を盛り上げていきます。

埼玉150周年

